

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27336971									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Diese Fototapete enthält möglicherweise PVC, Vinyl, oder andere Kunststoffe. Bei Unverträglichkeiten oder Allergien bitte vorsichtig sein.	This photo wallpaper may contain PVC, vinyl or other plastics. Please be careful if you have intolerances or allergies.	Cette peinture murale peut contenir du PVC, du vinyle ou d'autres plastiques. Soyez prudent si vous avez des intolérances ou des allergies.	Questo murale può contenere PVC, vinile o altra plastica. Mi raccomando fate attenzione se avete intolleranze o allergie.	Deze muurschildering kan PVC, vinyl of ander plastic bevatten. Wees voorzichtig als u intoleranties of allergieën heeft.	Este mural puede contener PVC, vinilo u otros plásticos. Por favor tenga cuidado si tiene intolerancias o alergias.	Tato nástěnná malba může obsahovat PVC, vinyl nebo jiné plasty. Buďte opatrní, pokud trpíte nesnášenlivostí nebo alergií.	Ovaj mural može sadržavati PVC, vinil ili drugu plastiku. Budite oprezni ako imate intoleranciju ili alergije.	Ta freska lahko vsebuje PVC, vinil ali drugo plastiko. Bodite previdni, če imate intoleranco ali alergijo.	Ez a falfestmény PVC-t, vinilt vagy más műanyagot tartalmazhat. Kérjük, legyen óvatos, ha intoleranciája vagy allergiája van.
Fototapeten aus synthetischen Materialien können leicht entzündlich sein. Halten Sie diese fern von offenen Flammen, Heizquellen und anderen Hitzequellen.	Photo wallpapers made of synthetic materials can be highly flammable. Keep them away from open flames, heaters and other heat sources.	Les papiers peints photo fabriqués à partir de matériaux synthétiques peuvent être hautement inflammables. Gardez-les à l'écart des flammes nues, des sources de chaleur et autres sources de chaleur.	Le carte da parati fotografiche realizzate con materiali sintetici possono essere altamente infiammabili. Tenerli lontani da fiamme libere, fonti di calore e altre fonti di calore.	Fotobehang gemaakt van synthetische materialen kan licht ontvlambaar zijn. Houd ze uit de buurt van open vuur, warmtebronnen en andere warmtebronnen.	Los fotomurales fabricados con materiales sintéticos pueden ser fácilmente inflamables. Manténgalos alejados de llamas abiertas, fuentes de calor y otras fuentes de calor.	Fototapety vyrobené ze syntetických materiálů mohou být vysoce hořlavé. Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně, zdrojů tepla a jiných zdrojů tepla.	Foto tapete izrađene od sintetičkih materijala mogu biti vrlo zapaljive. Držite ih dalje od otvorenog plamena, izvora topline i drugih izvora topline.	Fototapete iz sintetičnih materialov so lahko zelo vnetljive. Hranite jih stran od odprtega ognja, virov toplote in drugih virov toplote.	szintetikus anyagokból készült fotótapéták nagyon gyúlékonyak lehetnek. Tartsa távol nyílt lángtól, hőforrástól és más hőforrástól.
Kleine Teile der Tapete oder deren Verpackung könnten verschluckt werden. Halten Sie diese außer Reichweite von Kindern und Haustieren.	Small parts of the wallpaper or its packaging could be swallowed. Keep them out of the reach of children and pets.	De petites parties du papier peint ou de son emballage pourraient être avalées. Gardez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Piccole parti della carta da parati o del suo imballaggio potrebbero essere ingerite. Tenerli fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Kleine delen van het behang of de verpakking ervan kunnen worden ingeslikt. Bewaar deze buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Se podrían tragar pequeñas partes del papel pintado o de su embalaje. Manténgalos fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Mohlo by dojít ke spolknutí malých částí tapety nebo jejího obalu. Uchovávejte je mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Mali dijelovi tapeta ili pakiranja mogu se progutati. Držite ih izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Majhne dele tapete ali njene embalaže lahko pogoltnete. Hranite jih izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	A tapéta vagy a csomagolás kis részeit lenyelheti. Tartsa ezeket gyermekektől és háziállatoktól távol.
Bei der Installation können Klebstoffe oder das Material der Fototapete Dämpfe abgeben. Stellen Sie sicher, dass der Raum während und nach der Anbringung gut belüftet wird.	During installation, adhesives or the material of the photo wallpaper may give off fumes. Make sure the room is well ventilated during and after installation.	Lors de la pose, les adhésifs ou le matériau du papier peint photo peuvent dégager des fumées. Assurez-vous que la pièce est bien ventilée pendant et après l'installation.	Durante l'installazione gli adesivi o il materiale della carta da parati fotografica possono emettere vapori. Assicurarsi che la stanza sia ben ventilata durante e dopo l'installazione.	Tijdens het leggen kunnen lijmen of het materiaal van het fotobehang dampen afgeven. Zorg ervoor dat de ruimte tijdens en na de installatie goed geventileerd is.	Durante la instalación, los adhesivos o el material del fotomural pueden desprender humos. Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada durante y después de la instalación.	Při instalaci mohou lepidla nebo materiál fototapety uvolňovat výpary. Během instalace a po ní se ujistěte, že je místnost dobře větraná.	Tijekom postavljanja, ljepila ili materijal fototapeta mogu ispuštati pare. Provjerite je li prostorija dobro prozračena tijekom i nakon postavljanja.	Med namestitvijo lahko lepila ali material fototapet oddajajo hlapce. Prepričajte se, da je prostor med namestitvijo in po njej dobro prezračen.	A szerelés során a ragasztók vagy a fotótapéta anyaga gőzöket bocsáthat ki. Győződjön meg arról, hogy a helyiség jól szellőzik a telepítés során és után.
Stellen Sie sicher, dass die Wand glatt, sauber, trocken und frei von Staub oder Fett ist, bevor Sie die Tapete anbringen.	Make sure the wall is smooth, clean, dry and free of dust or grease before applying the wallpaper.	Assurez-vous que le mur est lisse, propre, sec et exempt de poussière ou de graisse avant d'appliquer le papier peint.	Assicurarsi che il muro sia liscio, pulito, asciutto e privo di polvere o grasso prima di applicare la carta da parati.	Zorg ervoor dat de muur glad, schoon, droog en stof- en vetvrij is voordat u het behang aanbrengt.	Asegúrese de que la pared esté lisa, limpia, seca y libre de polvo o grasa antes de aplicar el papel tapiz.	Před aplikací tapety se ujistěte, že je stěna hladká, čistá, suchá a bez prachu a mastnoty.	Provjerite je li zid gladak, čist, suh i bez prašine ili masnoće prije nanošenja tapeta.	Prepričajte se, da je stena gladka, čista, suha in brez prahu ali maščobe, preden nalepite tapete.	A tapéta felhordása előtt győződjön meg arról, hogy a fal sima, tiszta, száraz és por- vagy zsírmentes.
Verwenden Sie den empfohlenen Klebstoff für diese spezielle Tapete. Andere Klebstoffe könnten die Haftung beeinträchtigen oder das Material beschädigen.	Use the recommended adhesive for this specific wallpaper. Other adhesives may affect adhesion or damage the material.	Utilisez l'adhésif recommandé pour ce papier peint particulier. D'autres adhésifs pourraient affecter l'adhérence ou endommager le matériau.	Utilizzare l'adesivo consigliato per questo particolare sfondo. Altri adesivi potrebbero compromettere l'adesione o danneggiare il materiale.	Gebruik de aanbevolen lijm voor dit specifieke behang. Andere lijmen kunnen de hechting beïnvloeden of het materiaal beschadigen.	Utilice el adhesivo recomendado para este papel tapiz en particular. Otros adhesivos podrían afectar la adhesión o dañar el material.	Použijte doporučené lepidlo pro tuto konkrétní tapetu. Jiná lepidla by mohla ovlivnit přilnavost nebo poškodit materiál.	Koristite preporučeno ljepilo za ovu tapetu. Druga ljepila mogu utjecati na prijanje ili oštetiti materijal.	Uporabite priporočeno lepilo za to tapeto. Druga lepila lahko vplivajo na oprijem ali poškodujejo material.	Ehhez a tapétához használja az ajánlott ragasztót. Más ragasztók befolyásolhatják a tapadást vagy károsíthatják az anyagot.
Die Tapete sollte nicht bei extremen Temperaturen angebracht werden. Eine Raumtemperatur von 15-25°C ist ideal.	The wallpaper should not be applied in extreme temperatures. A room temperature of 15-25°C is ideal.	Le papier peint ne doit pas être appliqué à des températures extrêmes. Une température ambiante de 15-25°C est idéale.	La carta da parati non deve essere applicata a temperature estreme. L'ideale è una temperatura ambiente di 15-25°C.	Het behang mag niet worden aangebracht bij extreme temperaturen. Een kamertemperatuur van 15-25°C is ideaal.	El papel pintado no se debe aplicar en temperaturas extremas. Lo ideal es una temperatura ambiente de 15-25°C.	Tapeta by neměla být aplikována při extrémních teplotách. Ideální je pokojová teplota 15-25°C.	Tapeta se ne smije nanositi na ekstremnim temperaturama. Idealna je sobna temperatura od 15 -25°C.	Tapet se ne sme nanašati pri ekstremnih temperaturah. Idealna sobna temperatura je 15-25°C.	tapétát nem szabad szélsőséges hőmérsékleten alkalmazni. A 15-25° C-os szobahőmérséklet az ideális.
Decken Sie den Boden und die Möbel während der Installation ab, um Klebstoffflecken oder Beschädigungen zu vermeiden.	Cover the floor and furniture during installation to avoid adhesive stains or damage.	Couvrez le sol et les meubles lors de l'installation pour éviter les taches de colle ou les dommages.	Coprire il pavimento e i mobili durante l'installazione per evitare macchie di colla o danni.	Bedek de vloer en het meubilair tijdens de installatie om lijmvlekken of schade te voorkomen.	Cubra el piso y los muebles durante la instalación para evitar manchas de pegamento o daños.	Během instalace zakryjte podlahu a nábytek, abyste zabránili skvrnám od lepidla nebo poškození.	Pokrijte pod i namještaj tijekom postavljanja kako biste izbjegli mrlje od ljepila ili oštećenja.	Med namestitvijo pokrijte tla in pohištvo, da se izognete madežem lepila ali poškodbam.	A szerelés során takarja le a padlót és a bútorokat, hogy elkerülje a ragasztófoltokat és a sérüléseket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Komar Products GmbH & Co. KG  
Georg-Müller-Str. 2 D-83059 Kolbermoor  
info@komar.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27336971									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Fototapeten sind nicht für feuchte Räume wie Badezimmer geeignet, es sei denn, sie sind ausdrücklich als feuchtigkeitsresistent gekennzeichnet.	Photo wallpapers are not suitable for damp rooms such as bathrooms unless they are specifically labeled as moisture-resistant.	Les papiers peints photo ne conviennent pas aux pièces humides telles que les salles de bains, à moins qu'ils ne soient spécifiquement marqués comme résistants à l'humidité.	La carta da parati fotografica non è adatta per ambienti umidi come i bagni, a meno che non sia specificatamente contrassegnata come resistente all'umidità.	Fotobehang is niet geschikt voor vochtige ruimtes zoals badkamers, tenzij het specifiek als vochtbestendig is gemarkeerd.	Los fotomurales no son adecuados para habitaciones húmedas, como baños, a menos que estén marcados específicamente como resistentes a la humedad.	Fototapety nejsou vhodné do vlhkých místností, jako jsou koupelny, pokud nejsou výslovně označeny jako odolné proti vlhkosti.	Fototapete nisu prikladne za vlažne prostorije kao što su kupaonice osim ako nisu posebno označene kao otporne na vlagu.	Fototapete niso primerne za vlažne prostore, kot je kopalnica, razen če so posebej označene kot odporne na vlagu.	A fotótapéták nem alkalmasak nedves helyiségekben, például fürdőszobákban, kivéve, ha kifejezetten nedvességállóként vannak megjelölve.
Farben können sich im Laufe der Zeit durch Sonneneinstrahlung verändern. Schützen Sie die Fototapete vor direkter Sonneneinstrahlung, um Farbveränderungen zu minimieren.	Colors may change over time due to exposure to sunlight. Protect the photo wallpaper from direct sunlight to minimize color changes.	Les couleurs peuvent changer avec le temps en raison de l'exposition au soleil. Protégez la peinture murale de la lumière directe du soleil pour minimiser les changements de couleur.	I colori possono cambiare nel tempo a causa dell'esposizione alla luce solare. Proteggi il murale dalla luce solare diretta per ridurre al minimo i cambiamenti di colore.	Kleuren kunnen in de loop van de tijd veranderen als gevolg van blootstelling aan zonlicht. Bescherm de muurschildering tegen direct zonlicht om kleurveranderingen te minimaliseren.	Los colores pueden cambiar con el tiempo debido a la exposición a la luz solar. Proteja el mural de la luz solar directa para minimizar los cambios de color.	Barvy se mohou v průběhu času měnit vlivem vystavení slunečnímu záření. Chraňte nástěnnou malbu před přímým slunečním zářením, abyste minimalizovali barevné změny.	Boje se mogu promijeniti tijekom vremena zbog izlaganja sunčevoj svjetlosti. Zaštitite fototapetu od izravne sunčeve svjetlosti kako biste smanjili promjene boje.	Barve se lahko sčasoma spremenijo zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi. Zaščitite poslikavo pred neposredno sončno svetlobo, da zmanjšate spremembe barve.	A színek idővel változhatnak a napfény hatására. Védje a falfestményt a közvetlen napfénytől, hogy minimalizálja a színváltozásokat.
Achten Sie bei der Bestellung auf die Druckqualität und Auflösung des Motivs, um sicherzustellen, dass Details klar und scharf abgebildet sind.	When ordering, pay attention to the print quality and resolution of the motif to ensure that details are clear and sharp.	Lors de la commande, faites attention à la qualité d'impression et à la résolution du sujet pour vous assurer que les détails sont clairs et nets.	Al momento dell'ordine prestare attenzione alla qualità di stampa e alla risoluzione del soggetto per garantire che i dettagli siano chiari e nitidi.	Let bij het bestellen op de afdrukkwaliteit en resolutie van het onderwerp, zodat de details duidelijk en scherp zijn.	Al realizar el pedido, preste atención a la calidad de impresión y la resolución del tema para garantizar que los detalles sean claros y nítidos.	Při objednávání věnujte pozornost kvalitě tisku a rozlišení předmětu, aby byly detaily jasné a ostré.	Prilikom naručivanja obratite pozornost na kvalitetu ispisa i razlučivost predmeta kako biste bili sigurni da su detalji jasni i oštri.	Pri naročanju bodite pozorni na kakovost tiska in ločljivost motiva, da bodo podrobnosti jasne in ostre.	Rendeléskor ügyeljen a nyomtatási minőségre és a téma felbontására, hogy a részletek tiszták és élesek legyenek.
Informieren Sie sich über die Nachhaltigkeit des Produkts. Einige Fototapeten könnten aus recycelten Materialien bestehen oder mit umweltfreundlichen Tinten gedruckt sein.	Find out about the sustainability of the product. Some photo wallpapers might be made from recycled materials or printed with eco-friendly inks.	Renseignez-vous sur la durabilité du produit. Certaines peintures murales peuvent être réalisées à partir de matériaux recyclés ou imprimées avec des encres écologiques.	Scopri la sostenibilità del prodotto. Alcuni murali potrebbero essere realizzati con materiali riciclati o stampati con inchiostri ecologici.	Ontdek meer over de duurzaamheid van het product. Sommige muurschilderingen kunnen gemaakt zijn van gerecyclede materialen of bedrukt zijn met milieuvriendelijke inkten.	Infórmese sobre la sostenibilidad del producto. Algunos murales de pared pueden estar hechos de materiales reciclados o impresos con tintas ecológicas.	Informujte se o udržitelnosti produktu. Některé nástěnné malby mohou být vyrobeny z recyklovaných materiálů nebo potištěny ekologickými inkousty.	Informirajte se o održivosti proizvoda. Neke fototapete mogu biti izrađene od recikliranih materijala ili tiskane ekološkim bojama.	Pozanimajte se o trajnosti izdelka. Nekaterе stenske poslikave so lahko izdelane iz recikliranih materialov ali natisnjene z okolju prijaznimi črnili.	Tájékoződjön a termék fenntarthatóságáról. Egyes falfestmények újrahasznosított anyagokból készülhetnek, vagy környezetbarát tintákkal nyomtathatók.
Stellen Sie sicher, dass die Wandoberfläche sauber, trocken, glatt und frei von Unebenheiten, Fett, Staub oder anderen Verunreinigungen ist, bevor Sie die 3D-Fototapete anbringen.	Make sure the wall surface is clean, dry, smooth and free from bumps, grease, dust or other contaminants before applying the 3D photo wallpaper.	Assurez-vous que la surface du mur est propre, sèche, lisse et exempte de bosses, de graisse, de poussière ou d'autres contaminants avant d'appliquer le papier peint photo 3D.	Assicurarsi che la superficie della parete sia pulita, asciutta, liscia e priva di irregolarità, grasso, polvere o altri contaminanti prima di applicare lo sfondo fotografico 3D.	Zorg ervoor dat het muuroppervlak schoon, droog, glad en vrij van stoten, vet, stof of andere verontreinigingen is voordat u het 3D-fotobehang aanbrengt.	Asegúrese de que la superficie de la pared esté limpia, seca, lisa y libre de golpes, grasa, polvo u otros contaminantes antes de aplicar el papel tapiz fotográfico 3D.	Před aplikací 3D fototapety se ujistěte, že povrch stěny je čistý, suchý, hladký a bez nerovností, mastnoty, prachu nebo jiných nečistot.	Provjerite je li površina zida čista, suha, glatka i bez neravnina, masnoće, prašine ili drugih nečistoća prije nanošenja 3D fototapeta.	Provjerite je li površina zida čista, suha, glatka i bez neravnina, masnoće, prašine ili drugih nečistoća prije nanošenja 3D fototapeta.	A 3D fotótapéta felhordása előtt győződjön meg arról, hogy a falfelület tiszta, száraz, sima és ütés-, zsír-, por- vagy egyéb szennyeződésmentes.
Entfernen Sie während des Anbringens Luftblasen und Falten unter der Tapete, indem Sie sie vorsichtig mit einem Tapezierwerkzeug oder einer weichen Bürste glätten. Achten Sie darauf, keine Beschädigungen am Tapetenbild zu verursachen.	During installation, remove air bubbles and wrinkles under the wallpaper by gently smoothing them out with a wallpapering tool or a soft brush. Be careful not to cause damage to the wallpaper image.	Lors de l'application, éliminez les bulles d'air et les rides sous le papier peint en le lissant doucement avec un outil à papier peint ou une brosse douce. Faites attention à ne pas endommager le papier peint.	Durante l'applicazione, rimuovere le bolle d'aria e le rughe da sotto la carta da parati lisciandola delicatamente con uno strumento per carta da parati o una spazzola morbida. Fare attenzione a non causare danni alla carta da parati.	Verwijder tijdens het aanbrengen luchtballen en kreukels onder het behang door het voorzichtig glad te strijken met een behanger of een zachte borstel. Zorg ervoor dat u het behang niet beschadigt.	Durante la aplicación, elimine las burbujas de aire y las arrugas debajo del papel tapiz alisándolo suavemente con una herramienta para empapelar o un cepillo suave. Tenga cuidado de no dañar el papel tapiz.	Během aplikace odstraňte vzduchové bubliny a vrásky zpod tapety jemným vyhlazováním tapetovacím nástrojem nebo měkkým štětcem. Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození tapety.	Tijekom nanošenja, uklonite mjehuriće zraka i nabore ispod tapeta nježno ih zaglađujući alatom za tapete ili mekom četkom. Pazite da ne oštetite tapete.	Tijekom nanošenja, uklonite mjehuriće zraka i nabore ispod tapeta nježno ih zaglađujući alatom za tapete ili mekom četkom. Pazite da ne oštetite tapete.	Felhordás közben távolítsa el a tapéta alól a légbuborékokat és a ráncokat tapétázó eszközzel vagy puha ecsettel finoman elsimítva. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tapétát.
Berücksichtigen Sie den Lichteinfall im Raum, wenn Sie die 3D-Fototapete anbringen. Vermeiden Sie Reflexionen oder Blendeffekte durch direktes Sonnenlicht oder künstliche Beleuchtung.	When applying the 3D photo wallpaper, consider the light in the room. Avoid reflections or glare from direct sunlight or artificial lighting.	Tenez compte de l'incidence de la lumière dans la pièce lors de la pose du papier peint photo 3D. Évitez les reflets ou l'éblouissement causés par la lumière directe du soleil ou l'éclairage artificiel.	Tieni in considerazione l'incidenza della luce nella stanza quando installi la carta da parati fotografica 3D. Evitare riflessi o abbagliamenti causati dalla luce solare diretta o dall'illuminazione artificiale.	Houd bij het plaatsen van het 3D fotobehang rekening met de lichtinval in de kamer. Vermijd reflecties of verblinding veroorzaakt door direct zonlicht of kunstlicht.	Tenga en cuenta la incidencia de la luz en la habitación al instalar el fotomural 3D. Evite los reflejos o deslumbramientos provocados por la luz solar directa o la iluminación artificial.	Při instalaci 3D fototapety zohleďte dopad světla v místnosti. Vyhněte se odrazům nebo odleskům způsobeným přímým slunečním zářením nebo umělým osvětlením.	Prilikom postavljanja 3D fototapeta vodite računa o upadu svjetla u prostoriju. Izbjegavajte refleksiju ili odsjaj uzrokovan izravnim sunčevim svjetlom ili umjetnom rasvjetom.	Prilikom postavljanja 3D fototapeta vodite računa o upadu svjetla u prostoriju. Izbjegavajte refleksiju ili odsjaj uzrokovan izravnim sunčevim svjetlom ili umjetnom rasvjetom.	A 3D fotótapéta felhelyezésekor vegye figyelembe a helyiségben beeső fényt. Kerülje a közvetlen napfény vagy mesterséges világítás által okozott tükröződést vagy tükröződést.